

V Bruseli 21. novembra 2025
(OR. en)

15778/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0372(NLE)**

**ECOFIN 1584
UEM 577
FIN 1433
ECB
EIB**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 20. novembra 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2025) 718 final

Predmet: Návrh
VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,
ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Portugalska

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 718 final.

Príloha: COM(2025) 718 final



V Bruseli 20. 11. 2025
COM(2025) 718 final

2025/0372 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu
obnovy a odolnosti Portugalska**

{SWD(2025) 375 final}

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Portugalska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Po tom, ako Portugalsko 22. apríla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 13. júla 2021 kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím („vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021“)². Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady zo 17. októbra 2023³, z 8. októbra 2024⁴, z 13. mája 2025⁵ a z 29. septembra 2025⁶.
- (2) Portugalsko 31. októbra 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Portugalsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Portugalsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 136 opatrení.
- (4) Portugalsko vysvetlilo, že päť opatrení už nemožno zrealizovať z dôvodu obmedzení dodávateľského reťazca a neočakávaných technických problémov. Týka sa to opatrenia C01-i12 (Výstavba nemocnice vo východnom Lisabone), opatrenia C14-i01 (Vodík a obnoviteľné plyny), opatrenia C15-i07 (Rozšírenie siete lisabonského

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>

² ST 10149/21 INIT; ST 10149/21 ADD 1 REV 1.

³ ST 13351/23 INIT; ST 13351/23 ADD 1 REV 1.

⁴ ST 13497/24 INIT; ST 13497/24 ADD 1.

⁵ ST 8055/25 INIT; ST 8055/25 ADD 1.

⁶ ST 12491/25 INIT; ST 12491/25 ADD 1.

metra – červená linka na Alcântaru, fáza výstavby), opatrenia C21-i06 (Rozšírené opatrenie: vodík a obnoviteľné plyny) a opatrenia C21-i08 (Flexibilita siete a skladovanie). Portugalsko preto požiadalo o vypustenie uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (5) Portugalsko objasnilo, že desať opatrení už čiastočne nemožno zrealizovať vzhľadom na nepredvídané technické ťažkosti. Týka sa to opatrenia C01-i01 (Služby primárnej zdravotnej starostlivosti s ďalšími odpoveďami), opatrenia C03-i07-RAA [Modernizácia a rozšírenie siete zariadení rezidenčnej starostlivosti o starších ľudí (ERPI)], opatrenia C06-i06 (Kapacity vo vede), opatrenia C07-i06 (Zóny podnikateľskej činnosti – dokončenie), opatrenia C08-i02 (Kataster nehnuteľností na vidieku a systém monitorovania krajinskej pokrývky), opatrenia C09-i01 (Regionálny plán efektívneho využívania vody v Algarve), opatrenia C15-i08 (Výstavba rozšírenia metra v Porte – Casa da Música-Santo Ovídio, fáza výstavby), opatrenia C17-i01 (Informačné systémy riadenia verejných financií), opatrenia C19-i03 (Posilnenie celkového rámca kybernetickej bezpečnosti) a opatrenia C19-i05-RAM (Digitálna transformácia verejnej správy Madeiry). Portugalsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Portugalsko vysvetlilo, že z dôvodu obmedzení dodávateľského reťazca už sčasti nemožno zrealizovať šesť opatrení. Týka sa to opatrenia C02-i02 (Národný grant na núdzové a dočasné ubytovanie), opatrenia C03-i01 (Nová generácia vybavenia a sociálne opatrenia), opatrenia C08-i04 (Prostriedky na predchádzanie požiarom na vidieku a boj proti nim), opatrenia C10-i01 (Blue Hub, sieť infraštruktúry pre modré hospodárstvo), opatrenia C20-i01 (Digitálna transformácia vo vzdelávaní) a opatrenia C21-i04-RAM (Energetická efektívnosť verejných budov na Madeire). Keďže uvedené okolnosti odôvodňujú zmenu daných opatrení, vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Portugalsko vysvetlilo, že desať opatrení už sčasti nemožno zrealizovať z dôvodu chýbajúceho dopytu. Týka sa to opatrenia C01-i02 (Vnútroštátna sieť integrovaných služieb nepretržitej starostlivosti a vnútroštátna sieť paliatívnej starostlivosti), opatrenia C01-i05-RAM (Posilnenie regionálnej zdravotnej služby Madeiry), opatrenia C03-i02 (Prístupnosť 360°), opatrenia C04-i01 (Kultúrne siete a digitálna transformácia), opatrenia C05-i04-RAA (Rekapitalizácia podnikateľského systému Azor), opatrenia C13-i01 (Energetická efektívnosť obytných budov), opatrenia C13-i02 (Energetická efektívnosť budov ústredných orgánov verejnej správy), opatrenia C16-i02 (Digitálna transformácia podnikov), opatrenia C16-i03 (Katalyzátor digitálnej transformácie podnikov) a opatrenia C21-i03 (Rozšírené opatrenie: energetická efektívnosť budov využívaných v sektore služieb). Keďže uvedené okolnosti odôvodňujú zmenu daných opatrení, vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Portugalsko objasnilo, že došlo k zmene dvoch opatrení s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu v záujme dosiahnutia jeho pôvodných ambícií. Týka sa to opatrenia C01-i11-RAA (Modernizácia a rekvalifikácia regionálnej zdravotnej služby) a opatrenia C03-i04-RAA (Vykonávanie regionálnej stratégie boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu – siete sociálnej podpory). Portugalsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Keďže uvedené okolnosti odôvodňujú zmenu daného opatrenia, vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (9) Portugalsko objasnilo, že došlo k zmene 100 opatrení s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu, vďaka ktorej by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo vykonávanie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to opatrení C01-i03 (Dokončenie reformy duševného zdravia a vykonávanie stratégie v oblasti demencie), C01-i04 (Modernizácia a renovácia nemocničných priestorov a vybavenia nemocníc), C01-i06 (Prechod na digitálne zdravie), C01-i07-RAM (Digitalizácia regionálnej zdravotnej služby Madeiry), C01-i08-RAA (Digitálna nemocnica na Azorách), C01-i09 (Univerzálny systém podpory aktívneho života), C01-i10 (Program modernizácie technológií NHS), C02-i01 (Podporný program pre prístup k bývaniu), C02-i03-RAM (Posilnenie ponuky sociálneho bývania v autonómnom regióne Madeira), C02-i04-RAA (Zlepšenie podmienok bývania v bytovom fonde v autonómnom regióne Azory), C02-i05 (Fond cenovo dostupného verejného bývania), C02-i06 (Ubytovanie pre študentov za prijateľné ceny), C02-i07-RAA (Infraštruktúra pre pozemky určené na bývanie), C02-i09 (Podporný program pre prístup k bývaniu), C02-i08-RAA (Posilnenie fondu sociálneho bývania), C03-i03-RAM [Posilnenie sociálnych opatrení v autonómnom regióne Madeira (ARM)], C03-i05 (Platforma + prístup), C03-i06 (Integrované operácie v znevýhodnených komunitách v metropolitných oblastiach Lisabon a Porto), C03-r38 (Zjednodušenie a účinnosť systému sociálneho zabezpečenia), C04-i02 (Kultúrne dedičstvo), C05-i01.01 (Mobilizácia a zelené programy/aliancie pre podnikateľské inovácie), C05-i02 (Sprostredkovateľská misia – obnova vedeckej a technologickej podpornej siete a usmernenie pre výrobnú štruktúru), C05-i03 (Program výskumu a inovácií pre udržateľné poľnohospodárstvo, potraviny a agropriemysel [Inovačný program pre poľnohospodárstvo do roku 2030]), C05-i05-RAA (Hospodárska obnova azorského poľnohospodárstva), C05-i06 (Kapitalizácia podnikov a finančná odolnosť/Banco Português de Fomento), C05-i07-RAM (Kapitalizačné nástroje pre spoločnosti na Madeire), C05-i08 (Viac digitálnej vedy), C05-i11 [Rozšírené opatrenie: mobilizačné programy/aliancie pre podnikateľské inovácie (úvery)], C05-i13 (Jednotky vedeckého výskumu), C05-i14 (Podnikateľské inovácie), C05-i15-RAA (Kapitálový fond na rekapitalizáciu obchodného systému Azor), C05-i16 (Zložka Programu InvestEU v zodpovednosti členských štátov), C06-i01 (Modernizácia ponuky a inštitúcií odborného vzdelávania a prípravy), C06-i03 (Stimul pre dospelých), C06-i04 (Impulz pre mládež – STEAM), C06-i05-RAA [Kvalifikácia dospelých a celoživotné vzdelávanie (ARA)], C06-i07 (Digitálnejší impulz), C06-i09 (Nové alebo renovované školy), C06-r14 (Reforma odborného vzdelávania a prípravy), C07-i00 (Rozšírenie siete nabíjajúcich staníc pre elektrické vozidlá), C07-i02 (Chýbajúce prepojenia a zvýšenie kapacity siete), C07-i03 (Cezhraničné prepojenia), C07-i04 (Zóny podnikateľskej činnosti – prístupnosť ciest), C07-i05-RAA (Logistické okruhy – regionálna sieť Azor), C08-i01 (Transformácia krajiny v zraniteľných lesných oblastiach – investícia), C08-i03 (Medze bez horľavého porastu – primárna sieť), C08-i05 (Viac lesných programov), C09-i03-RAM (Plán pre efektívne využívanie vody a posilnenie zásobovacích a zavlažovacích systémov na Madeire), C09-i05 (Fotovoltaický park Alqueva), C10-i02 (Zelená a digitálna transformácia a bezpečnosť v rybárstve), C10-i03 (Stredisko pre obranné operácie v Atlantiku a námorná platforma), C10-i04-RAA [Vývoj azorského námorného klastra (Cluster do Mar dos Açores)], C10-i05-RAA (Energetická transformácia, digitalizácia a zníženie vplyvu na životné prostredie v odvetví rybolovu a akvakultúry), C10-i06-RAM (Oceánske technológie), C10-i07 (Zelená lodná doprava), C11-i01 (Dekarbonizácia priemyslu), C12-i01 (Biohospodárstvo), C12-i02 (Recyklácia a zhodnocovanie odpadu), C12-r39 (Presadzovanie obehového hospodárstva a efektívnejšieho nakladania s odpadom), C13-i03 (Energetická efektívnosť budov

využívaných v sektore služieb), C14-i02-RAM (Zvýšenie podielu elektriny z obnoviteľných zdrojov na sústroví Madeira), C14-i03-RAA (Energetická transformácia na Azorách), C15-i04 (Rýchly tranzit autobusom Boavista – Império), C15-i06 (Digitalizácia železničnej dopravy), C16-i04 (Priemysel 4.0), C16-i05-RAA (Digitálna kapacita a transformácia podnikov na Azorách), C16-i06-RAM (Podnik 4.0), C17-i02 (Modernizácia informačných systémov daňového a colného úradu pre zdaňovanie nehnuteľností na vidieku), C17-i03 (Digitálna transformácia služieb sociálneho zabezpečenia), C17-r32 (Modernizácia a zjednodušenie riadenia verejných financií), C17-r40 (Zjednodušenie daňového systému), C18-i01 (Hospodárska spravodlivosť a podnikateľské prostredie – investícia), C18-r33 (Hospodárska spravodlivosť a podnikateľské prostredie – reforma), C19-i01 (Prepracovanie verejných a konzulárnych služieb), C19-i02 (Udržateľné elektronické služby), C19-i04 (Efektívna, zabezpečená a zdieľaná kritická digitálna infraštruktúra), C19-i06-RAA (Digitálna transformácia verejnej správy na Azorách), C19-i07 (Verejná správa schopná vytvárať verejnú hodnotu), C19-i08 (Inteligentné územia), C19-r42 (Nový systém hodnotenia na posilnenie postavenia a omladenie pracovnej sily vo verejnej správe), C20-i02-RAA [Digitálne vzdelávanie (Azory)], C20-i03-RAM (Urýchlenie digitalizácie vzdelávania v oblasti ARM), C20-r37 (Reforma digitálneho vzdelávania), C21-i01 (Rozšírené opatrenie: dekarbonizácia priemyslu), C21-i02 (Rozšírené opatrenie: energetická efektívnosť obytných budov), C21-i05 (Podpora rozvoja ekologického priemyslu), C21-i07 (Technické štúdie potenciálu energie z obnoviteľných zdrojov na mori), C21-i09 (Jednotné kontaktné miesto pre udeľovanie licencií a monitorovanie projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov), C21-i10-RAA (Systém stimulov na nákup a inštaláciu systémov uskladňovania energie z obnoviteľných zdrojov na Azorách), C21-i11-RAM (Systém stimulov na výrobu a skladovanie energie z obnoviteľných zdrojov na ostrovoch Madeira a Porto Santo), C21-i12 (Rozšírené opatrenie: dekarbonizácia verejnej dopravy), C21-i13-RAM (Dekarbonizácia dopravy), C21-i14 (Rýchly tranzit autobusom Braga), C21-i16 (Lanovka Nazaré), C21-r43 (Národné stredisko pre monitorovanie energetickej chudoby), C21-r44 [Rozvoj jednotných kontaktných miest energetickej efektívnosti pre občanov (energetické priestory pre občanov)], C21-r45 (Ekologické zručnosti) a C21-r48 (Zjednodušenie právneho a regulačného rámca uplatniteľného na projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov). Portugalsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (10) Po vypustení opatrení a znížení úrovne ich realizácie v súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 Portugalsko požiadalo o použitie zdrojov uvoľnených týmito vypustením a znížením úrovne realizácie s cieľom doplniť tri nové opatrenia. Týka sa to opatrenia C14-i04 (Grantová schéma pre vodík a obnoviteľné plyny), opatrenia C21-i17 (Schéma na podporu obnoviteľného vodíka a obnoviteľných plynov) a opatrenia C21-i18 (Schéma na podporu flexibility siete a skladovania). Portugalsko ďalej požiadalo o zvýšenie úrovne realizácie 12 opatrení. Týka sa to opatrenia C01-i01 (Služby primárnej zdravotnej starostlivosti s ďalšími odpoveďami), opatrenia C01-i02 (Vnútroštátna sieť integrovaných služieb nepretržitej starostlivosti a vnútroštátna sieť paliatívnej starostlivosti), opatrenia C01-i04 (Modernizácia a renovácia nemocničných priestorov a vybavenia nemocníc), opatrenia C02-i01 (Podporný program pre prístup k bývaniu), opatrenia C02-i04-RAA (Zlepšenie podmienok bývania v bytovom fonde v autonómnom regióne Azory), opatrenia C02-i05 (Fond cenovo dostupného verejného bývania), opatrenia C05-i02 (Sprostredkovateľská misia – obnova vedeckej a technologickej podpornej siete a usmernenie pre výrobnú štruktúru), opatrenia C05-

i13 (Jednotky vedeckého výskumu), opatrenia C05-i15-RAA (Kapitálový fond na rekapitalizáciu obchodného systému Azor), opatrenia C05-i14 (Podnikateľské inovácie), opatrenia C06-i09 (Nové alebo renovované školy), opatrenia C08-i05 (Viac lesných programov) a opatrenia C16-i05-RAA (Digitálna kapacita a transformácia podnikov na Azorách). Portugalsko preto požiadalo o zvýšenie úrovne realizácie 12 opatrení a o doplnenie troch nových opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Rozdelenie míľnikov a cieľov

- (11) Rozdelenie míľnikov a cieľov podmieňujúcich splátky by sa malo zmeniť tak, aby sa zohľadnili zmeny plánu obnovy a odolnosti a orientačný harmonogram, ktoré predložilo Portugalsko.

Posúdenie Komisie

- (12) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Zásada „výrazne nenarušiť“

- (13) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.4 prílohy V k nemu sa očakáva, že zmeneným plánom obnovy a odolnosti sa zabezpečí, aby žiadne opatrenie (hodnotenie A) na vykonávanie reforiem a investičných projektov zahrnutých do uvedeného plánu obnovy a odolnosti výrazne nenarušilo environmentálne ciele v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852⁷ (zásada „výrazne nenarušiť“).
- (14) Portugalsko predložilo posúdenie zásady „výrazne nenarušiť“ v prípade každej z nových investícií. Iné úpravy opatrení zahrnutých v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti nemajú vplyv na posúdenie zásady „výrazne nenarušiť“. Na základe poskytnutých informácií možno dospieť k záveru, že upravený plán podľa očakávaní zabezpečí, aby žiadne opatrenie výrazne nenarušovalo plnenie cieľov v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

- (15) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 37,33 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti a 94,69 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/241. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je zmenený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.
- (16) Celkovo, vzhľadom na rozdielne klimatické označovanie posilneného opatrenia a obmedzených opatrení predstavujú zmeny plánu obnovy a odolnosti Portugalska čisté zníženie celkového príspevku ku klimatickému cieľu plánu o 1,76 percentuálneho bodu, a to z 39,09 % na 37,33 %. Napriek zníženiu zostávajú

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj/slk>).

celkové ambície plánu týkajúce sa zelenej transformácie vysoké. Stále sa predpokladá, že opatreniami plánu sa znížia emisie skleníkových plynov a uľahčí sa využívanie energie z obnoviteľných zdrojov, čo prispeje k splneniu cieľov v oblasti klímy do roku 2030 a cieľa klimatickej neutrality Únie do roku 2050.

Príspevok k digitálnej transformácii

- (17) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 22,80 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k uvedenému nariadeniu.
- (18) Celkovo, vzhľadom na rozdielny obsah digitálneho označovania posilneného opatrenia a obmedzených opatrení, predstavujú zmeny plánu obnovy a odolnosti Portugalska čisté zvýšenie celkového príspevku k cieľu plánu obnovy a odolnosti v digitálnej oblasti o 1,14 percentuálneho bodu, a to z 21,67 % na 22,80 %. Upravený plán obnovy a odolnosti naďalej významne prispieva k digitálnej transformácii, a to okrem iného posilnením digitalizácie verejnej správy a podnikov, zvýšením počtu digitálnych služieb pre občanov a podniky, ako aj investícií do elektronického zdravotníctva a digitalizácie odvetvia dopravy.

Výpočet nákladov

- (19) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.
- (20) Portugalsko poskytlo jednotlivé odhady nákladov na upravené a nové investície zahrnuté v upravenom pláne obnovy a odolnosti, pričom pri ich odôvodňovaní Portugalsko vychádzalo z proporcionálneho zníženia alebo zvýšenia, ako aj z viacerých zdrojov. Informácie o nákladoch, ktoré boli poskytnuté, sú väčšinou dostatočne podrobné a odôvodnené. Portugalsko poskytlo odhady a predpoklady týkajúce sa nákladov vrátane opisov a vysvetlení hlavných dôvodov a zmien nákladov upravených opatrení a ich primeranosti. Z posúdenia odhadov nákladov a sprievodnej dokumentácie vyplýva, že väčšina nákladov na nové a upravené opatrenia je dobre odôvodnená, primeraná a realistická. Portugalsko takisto poskytlo dostatočné informácie a dôkazy o tom, že suma odhadovaných celkových nákladov nie je krytá existujúcim ani plánovaným financovaním zo strany Únie. Na záver možno konštatovať, že odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Prípadné ďalšie kritériá posudzovania

- (21) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Portugalsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady ST 12491/25 z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Portugalska, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), da), db), g), h), j) a k).

Opatrenia na podporu investičných operácií prispievajúcich k cieľom Platformy strategických technológií pre Európu (STEP)

(22) V súlade s článkom 4 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/795 z 29. februára 2024, ktorým sa zriaďuje Platforma strategických technológií pre Európu („platforma STEP“)⁸, Portugalsko považovalo za prioritné tie projekty, ktorým bola udelená pečať suverenity podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/795. Portugalsko sa však domnievalo, že do zmeneného plánu obnovy a odolnosti sa nemali zahrnúť žiadne projekty, ktorým bola udelená pečať suverenity, pretože v prípade niektorých z nich sa už zabezpečilo financovanie z iných európskych zdrojov, než je Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti. Okrem toho by sa projekty s pečaťou suverenity, pri ktorých sa ešte financovanie nezabezpečilo, mohli financovať v rámci nového opatrenia C05-i14 (Podnikové inovácie), ktoré sa uvádza v revidovanom pláne obnovy a odolnosti.

Kladné posúdenie

(23) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

Finančný príspevok

(24) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Portugalska predstavujú 21 905 333 169 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti je vyššia než aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Portugalsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755⁹ a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Portugalska, by mal predstavovať 16 325 113 960 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Portugalsku preto zostáva nezmenený.

Úvery

(25) Na podporu ďalších reforiem a investícií bola Portugalsku prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 poskytnutá úverová podpora v celkovej výške 5 890 756 353 EUR. Po vypustení opatrení C01-i12 (Výstavba nemocnice vo východnom Lisabone) a C15-i07 (Rozšírenie siete lisabonského metra – červená linka na Alcântaru, fáza výstavby) a znížení úrovne realizácie opatrení C07-i06 (Zóny podnikateľskej činnosti – dokončenie) a C15-i08 (Výstavba rozšírenia metra v Porte – Casa da Música-Santo Ovídio, fáza výstavby) podľa článku 21 nariadenia 2021/241 Portugalsko nepožiadalo o využitie častí uvoľnených úverových zdrojov na

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/795 z 29. februára 2024, ktorým sa zriaďuje Platforma strategických technológií pre Európu („platforma STEP“) a mení sa smernica 2003/87/ES a nariadenia (EÚ) 2021/1058, (EÚ) 2021/1056, (EÚ) 2021/1057, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) 2021/1060, (EÚ) 2021/523, (EÚ) 2021/695, (EÚ) 2021/697 a (EÚ) 2021/241

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

podporu nových opatrení alebo na zvýšenie úrovne realizácie existujúcich opatrení v rámci plánu obnovy a odolnosti. Výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je nižšia ako kombinovaný finančný príspevok, ktorý má Portugalsko k dispozícii, a úverová podpora, ktorá bola Portugalsku poskytnutá prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021. Celková výška úverovej podpory poskytnutej Portugalsku by sa preto mala znížiť na 5 580 219 209 EUR.

- (26) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 13. júla 2021 mala úplne nahradiť.
- (27) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa pridelovania finančných prostriedkov Únie v rámci ktoréhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezbavuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Portugalska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2

Zmeny

Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Portugalska sa mení takto:

1. V článku 3 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Únia sprístupňuje Portugalsku úver vo výške najviac 5 580 219 209 EUR.“;

2. Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Portugalska sa nahrádza znením stanoveným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Portugalskej republike.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedička*